



Nombre: _____
Name

Médico: _____ Teléfono del médico: _____
Physician Physician's phone

Fecha de la intervención: _____ Hora de llegada: _____
Date of the procedure Arrival time

Lugar: Edificio Blake, piso 4. En el recinto principal del Mass General en Boston.

**Indicaciones y preparativos para un estudio de 24 horas
de pHmetría: SIN medicinas**
Pre-Procedure Instructions for 24 Hour pH Study: Off Medication

Bienvenidos a la unidad de motilidad gástrica del Mass General. Deseamos que su estancia sea agradable y segura. Por favor, lea estas indicaciones detenidamente antes de venir a su estudio de 24 horas de pHmetría.

Haga arreglos para estar una hora en esta unidad el día de su intervención. Haremos todo lo posible para evitar demoras al inicio de su intervención. Sin embargo, casos urgentes pueden ocasionar interrupciones al horario.

ANTES de iniciar los preparativos para su prueba, haga lo siguiente:

1. Llame al 1-866-211-6588 para actualizar sus datos en el registro del hospital. Llame si en los últimos 6 meses no los ha actualizado o si sus datos han cambiado (cambio de dirección, teléfono, seguro médico, etc.)
3. Asegúrese de obtener aprobación (*insurance referral*) de su seguro médico para la prueba, si este lo exige.
4. No se le dará sedante, así que no se le exige que venga acompañado.

Preparativos para un estudio de 24 horas, de pHmetría: SIN medicinas:

Si está tomando alguna medicina para controlar la acidez estomacal, consulte esta lista de indicaciones:

1. UNA SEMANA antes del estudio: suspenda todas las medicinas del tipo “proton pump inhibitors” (inhibidores de la bomba de protones). Entre estas están: omeprazole, Prilosec, lansoprazole, Prevacid, esomeprazole, Nexium, rabeprazole, Aciphex, pantoprazole, Protonix.
2. TRES DÍAS antes del estudio: suspenda todas las medicinas del tipo “H2 blockers” (antagonistas de receptor H2). Entre estas están: Tagamet, cimetidine, ranitidine, Zantac, Pepcid, famotidine, nizatidine, Axid.
3. DOS DÍAS antes del estudio suspenda todas las medicinas para la motilidad gástrica (agentes proquinéticos): Entre estas están: Reglan, metoclopramide, Cisapride, propulsid.
4. 6 HORAS antes del estudio: suspenda todos los antiácidos.

EL DÍA DEL ESTUDIO:

1. No tome ni coma nada en las 6 horas anteriores al estudio. Después del estudio puede volver a su alimentación acostumbrada.
2. Si tiene diabetes y toma insulina, tómese sólo la mitad de su dosis de insulina.
3. Este día no se tome ninguna de sus medicinas acostumbradas, porque algunas medicinas pueden interferir con el estudio. Sin embargo, traiga todas sus medicinas para que pueda tomárselas inmediatamente después del estudio. Si la nitroglicerina sublingual es una de las medicinas que toma regularmente, puede seguir usándola.
4. Vista una camisa o blusa de cuello abierto.

POR FAVOR TRAIGA LO SIGUIENTE A SU ESTUDIO:

1. Traiga una lista o los envases de todas sus medicinas; incluya las dosis.
2. Su tarjeta azul de identificación del Mass General.

DESPUÉS DEL ESTUDIO:

1. Después de la prueba podrá volver a comer su dieta acostumbrada.
2. Podrá volver a su trabajo corriente el día después del estudio.

CONSEJOS ÚTILES PARA LOS PACIENTES DE pHmetría DE 24 HORAS SIN medicinas:

1. Si tiene preguntas sobre la prueba llame a la línea de información para pacientes al 617-726-0388. Deje su nombre y su teléfono. Una enfermera licenciada le devolverá la llamada.
2. Si necesita ayuda con el idioma llame al servicio de intérpretes médicos del hospital al 617-726-6966 y ellos le ayudarán a hacer la llamada.
3. Puede consultar nuestra página Internet donde aparecen respuestas a las preguntas más comunes. La dirección es: www.massgeneral.org/gastroenterology/endo_FAQ.htm.

